

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
 ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
 ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΓΡΑΦΙΑΣ  
 ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
 ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΓΡΑΦΙΑΣ  
 ΛΟΓΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ  
 Αριθ. Έρωτ. ΠΕΑ. IV 88 / 1970

Α'  
 ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
 ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
 ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*Δευ 1969 / Ηρωτικό 1970 .*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τήν γεωργίαν ἢ μόνον εις τήν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν καί τήν κτηνοτροφίαν ; ... *Ἄσχοι οὐκ εἶμι... καί ἐγὼ ἐν... Γεωργίαν... καί ἐγὼ τὴν κτηνοτροφίαν...*

2) Οί τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καί εις τήν γεωργίαν ; ... *Ναί... καί... ἐγὼ τὴν Γεωργίαν...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καί ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τήν οἰκογένειάν των ; .....

*Ὄχι... ὑπῆρχον... ζ. ο. ι. φ. ρ. ι. κ. οὐ. χ. ο. ι.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημακατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; .....

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; .....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται : ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θερίσμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἄπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δούλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... *Ἐπέμεναν... εἰς τὰ χωρία...*

*καί... ἐκαζιέρον... τὰ κτήματα... τὴν*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; .....

δ'. 1) Πώς ελιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμιδος μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

κ.ε. ζωϊκῆ καὶ κούρην

2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... Α.ο.ο. 7α. 1950

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... Α.ο.ο. τ.α. 1920

ε.ν.ω. αἱ Γεωργικαὶ μηχαναὶ ἀπὸ 7α. 1945

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατασκευάζε, τὸ ἄροτρον τούτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμήθεια αὐτοῦ; ... Α.ο.ο. κατασκευαστὴς

ε.κρησιμοποιεῖτο ἐν ὄμαζα καὶ ἀνώμαζα ε.δ.α.φ.η. Α.ο.ο. Πατρῶν Πειραιᾶ - Βέρον.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου μετὰ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει; ) Α.ο.ο. 7α. 1950

3) Μηχανὴ θερισμοῦ Ο.μο.ί.ω. με.ε.τ.α. 7α. 1950

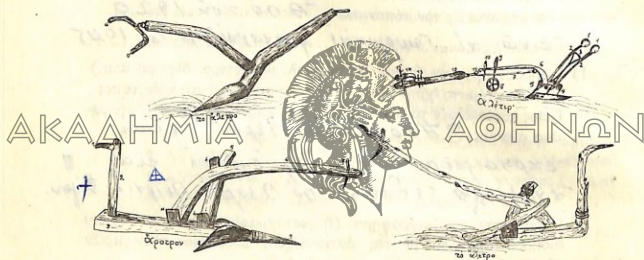
4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....

5) Μηχανή ἀλωνισμού ..... *ελ.εκαί... 70... 1935*.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον .....

*Στ' παλαιὸν ξύλινον... ἄροτρον... 70... κοπιεὺς  
αφο... οἱ ἴδιοι... οἱ γεωργοί*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                         |                         |          |
|-------------------------|-------------------------|----------|
| 1. <i>ὕψος</i> .....    | 6. <i>Σύμβολο</i> ..... | 11. .... |
| 2. <i>ἄροτρον</i> ..... | 7. <i>γεωργία</i> ..... | 12. .... |
| 3. <i>ἔργον</i> .....   | 8. ....                 | 13. .... |
| 4. <i>σταθμὸς</i> ..... | 9. ....                 | 14. .... |
| 5. <i>η</i> .....       | 10. ....                | 15. .... |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς  
διὰ τήν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν  
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφή-  
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν  
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τήν χρήσιν ἐκάστου.

β.ε.β.αι.κ.σ. ε.ν.σ.δ.δ.σ.σ.α. εἶ.δ.σ. ε.ν.κ.ω.  
ρ.α.φ.ι.ν. ....  
.....



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; .. Τετραγωνικῆς

μ.ε.σ.φ.α.ν.α.ρ.ι.δ.ν.σ.μ.ν. φ.ε.φ.η.

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ..



ε.μ.ξ.υ.μ.ν. ....  
.....

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τήν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

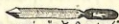
τ.σ.σ.μ.ε.φ.α.ρ.ν.ε., ... η.ε.α.μ.ι.α., ... τ.σ.α.ρ.ι.δ.ε.  
τ.σ.σ.ξ.υ.μ.φ.α.ι.ε. ....



πριόνι



ἀρίδα



ρινι ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Οἱ βόες... σημερον οἱ ἵπποι.*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; *Ἐχρησιμοποιοῦντο δύο ζῶα:...*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;

*Ὦεο... ἀσφαλίμως τὸ γουριὰ καὶ ἔδαριναν ἀπὸ τοῦ φόβο τῆς ἀγέλης*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτοῦ) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.). *ἀντὶ τῆς ἀναφραφομένης...*

*Ἐχρησιμοποιοῦντο ζῶα ἢ τὸ αἷμα καὶ τὰ κέρα καὶ τὰ νύκτα*

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *ἢ οἱ ἀναφραφομένη!*

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγόν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδέεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *ῤεζεκα... κομμοσῆ καὶ ἐξέτακο μὲ ὠκίνα...*

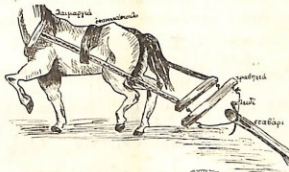
12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; *Ἀπὸ 9/1920...*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τοῦ (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; *τὸ ἄροτρο φέρει θυμειά καὶ ἐδάινω ὠκί*



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῆ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

Σημεία... ζευγιά... με' βχοινιά... γιά... ν.α. θυ-  
δεύεται με' γό... ἄροτρον.....



ζ. Ἄροτριάσις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτῆτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας

Πάντοτε ὄργωνε ὁ ἄνδρας κατὰ γό  
1. ἔργου καὶ 2. αἱ γυναῖκες γόρου βαρῆμον.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) Ἐγὼ γό. κομφόρας... εἰσθάρεσο  
τό... σύμβαγμα... καὶ εἰσθάρεσο... εἰσθάρεσο  
ξύλινον... καὶ... Ἐγὼ γό. κομφόρας... οἱ φασκοὶ τῶν ζῶων.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον... γό. ζεύξιμο  
εἰσθάρεσο... με' σύμβαγμα... καὶ... γό. σύμβαγμα  
συνδέεται με' γό... ἄροτρον.....

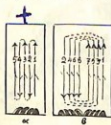
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα' με' σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Τα... μακρύνουν... με'... βχοινιά... ἀ.θ.ο./α.  
κέραια.....

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ὁργώνεται... κ.ε. ἀνοιγομένας... αὐλακας  
ματ' εὐθείαν... γραμμῇ.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῆσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (θηλ. σπορές ἢ σποριάς, ντάμιες, σιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.);

Ἐγένετο με σπορίας... νάμια...  
ρίσαν... σού... ἔβαρναν.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); με αὐλακιάν;

κ.ε. αὐλακιάν.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνθήβεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον;

... σκαπάνην... ὄργον... σού... ἔβαρναν  
καὶ...  
.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρῆσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

... διάνοιξις... αὐλάκων... βαθιὰ...  
φύσαν... καὶ ὑνί...  
.....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. .... *Εγ. ζαν. β. ζαν. και ζαν...*

*ὀργώματιν.* .....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργιά, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ....

*Ἐξένουζα... καιά ζού... βολύθριον...  
 Ἐ.ν.α... ὀργώμα... ἀρῶζον... μετὰ... τὸ βόλι-  
 φ.ε.μα... φ.ι.θ... ν.α... ἐδάθου... αἰ... βόλοι και  
 μετὰ... Ἐξένουζα... γ... ἐδάθου*

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*ζο... αὐλό... ἡ... και... ἀνωτέρω*

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῆ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῆ κατόπιν σιτᾶρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

*Ἐ.π.ί... δι.ε.ζ.ί.α.ν.* .....

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *Ἄραβος 3-4... Σίτου 2-3... ἄνωτ. 1*

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; .....

*ζο... ἐσπαρτό... ταν... ζαν... ὀ... ἐμρε-  
 καφε... ζαν... ὄμο... ζαν... ὀ... ἐδάθου... καλ... ἐδαθία*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργώμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοιποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *κ.ε. πόν... ξάφη...*

*ξύφο μήκους 1 μ. ὅ... ἐμβαθεύθην? ἐφ.ε.ε.ν.*  
*βι.δη.ρῶν... Σεμάχιου...*

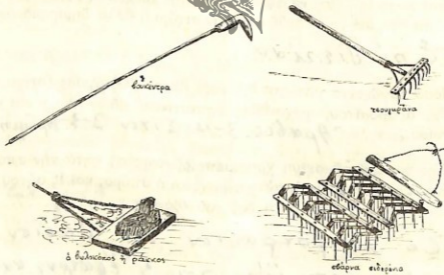
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *β.ε. κοίτης... εἰ... φ.ε.φ.ρ.μ.ν.ο.ν... β.ε.ε.*

*γ.ι.δ.μ.α.*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων.)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου και παραθέσατε ίχνογράφημα ή φωτογραφίαν) .....

.....  
 .....  
 .....



6) Ποία πρόσωπα βοηθούν τον ζευγολάτην (ή ζευγάν) εις τὸ ὄργωμα και πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὔτοι ὡς και αἱ ἐργασίαι τοῦ ἐκτελοῦν

... τὸν... ερραθιά... ναύει... μόνος... ἴπν.

7) Ποία χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ή καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά και ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

... Ζήμα καὶ... καὶ... ὠρεθία...  
 ... ἔδαφν... ἔφενετο... ἔδαφν... καὶ... ἴπν... ὠρίστον  
 ... μεσσοῦ... ἔθετο... ἴπν... καμφοδῆ... ὀ... ἔωρος.

8) Ποία χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ή καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ῥόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ...

... ἴπν... ἔδαφν... ἔφενετο... ἔδαφν... ὠρηθία...  
 ... ἔδαφν... ἔδαφν... ἔδαφν...

9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ή σήμερα) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἡ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἡ πρσιές (βραγιές) και ἄλλως.

... ἔδαφν... ἔδαφν... ἔδαφν... ἔδαφν... ἔδαφν... ἔδαφν...

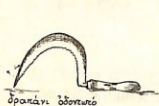
### Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

1) Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.  
 (Παραθέσατε τὸ ὄνομα και ἴχνογράφημα ἡ φωτογραφίαν αὐτοῦ.)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....

Μὲ τὸ δρεπάνι τὸ δώσιον ἔφερε  
ξύνεινο... χερσίδι.



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε .....

Κ.Α.Ι. Εἰς τὴν ἀνάμνησιν τῶν δρεπάνων  
τῶν ἀναμνηστικῶν φέρη.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ... ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσση) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) με. Κ.Θ.Θ.Α.Ν



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν) .....

Κ.Θ.Θ.Α.Ν... ὀδοντωτή

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; .....

ἡ δὲ ξύλα... ὀφθαλμοῦ... ἐξέφυκα... δρεπάνι  
τὸ... δώσιον... ἢ... ἀναμνηστικῶν

- 5) Ποῖος κατεσκευάζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεία; (π.χ., τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Προήρχοντο... εὐ... λακύνου... εἰ... ὄσσεια... ὑφίσταται... καὶ... ἄλλοτε...*
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Μόνον... τῶν... ὀσπρίων... ἄ... ὄσσεια... ἐξεργάζοντο... διὰ τῶν χειρῶν*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Περὶ ὄσσεια, 30-50... ὄσσεια... ἀναφέρεται... ἡ... ὄσσεια...*
- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) μετὰ τὸν χωράφι μαζὶ μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *ἀναφέρονται... ὄσσεια... καὶ... ὄσσεια...*
- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξίεις, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰς ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *καὶ... τῶν... ὄσσεια... ἐπὶ τῶν... ἀφῆσαν... καὶ οἱ ἴδιοι ὄσσεια... ἀφῆσαν... ἐπὶ τῶν... ὄσσεια...*
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζὶ, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *ὄσσεια... ὄσσεια... καὶ... ὄσσεια... ὄσσεια... ὄσσεια...*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. .... *θερίσματα* .....



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; *θερίζουν. ἀφ' ἡμε-*

*ζερος. ἔβωπερον καὶ εὐαφ' ἡμερῶν  
ἰδίως λακωνοῦνται. οἱ ὄνοματι. ἔρχονται  
αὐτῶν. μαζαροῦ ἡμερῶν.*

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀπόκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ἐνομοτολογίαν) .....

*κατ' ἀποκοπῶν. μὲν 10% ἡμῶν.  
βαζοειῶν. μισθὸν παροχῆς φαγητοῦ  
- εὐθερωτῶν. οὐκ οἰκονομοί.*

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .....

*ἀσπρῶν. ἡμῶν. ἀκρηρῶν. ἐργασίας. ἡμῶν.  
ἀσπρῶν. αἱ χεῖρες. καὶ εὐθὺς ἔχον  
ἀσπρῶν. καθὺς καὶ ἡ μίσθ. ἀσπρῶν  
θερ. μισθ. ἀσπρῶν. ὁμοίως ἡμῶν.*



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμὸς ; .....

Οὐδὲν ἐξασφαλοῦς εἶναι μόνον  
-εἰς... τοῦ... γαίης τοῦ γέννημα.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτὰ. ....

Μαρίδια μὲν τοῦ βελικῶν χελιῶν  
ὡς "Μαρία γιὰ εἰδὼ ἀνάστα.  
2) Ἐρεῖς γέροντες καθόλου γενηκίαν.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔστιον.

Εἰς τὸ μέσον γιὰ γοῦν... οἱ... ἀθήριστοι  
σταχῆς... ἐμῶν... τοῦ... αὐτοῦ...  
καὶ... ἐν... ἔφθον... καὶ... καλὰ  
τὴν ἡμέραν... τοῦ... σταυρῶν... ἐφθάναν  
σταυρῶν... γιὰ... ὅσο... τοῦ... χρόνου... ἐν... τοῦ... εἰμαίμεν

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

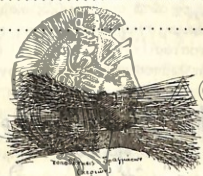
- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχτες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Ἐπὶ τὸν... μετὰ... τοῦ... δεμάτιαμα... εἰς...  
ἔφθον... μόνον... καὶ... δαμψάν  
οἱ... σταυρῶν... ἀπο... φθί... ἢ... ὁ... καρ... αὐ...

2) Πώς γίνεται τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

τὸ ἔδεναν... μὲ... τὸ ἴδιον... τοῦ ἀέρι...  
 ὁ ἴδιος δ. φερρός...  
 Οὐδὲν... ἐργαλεῖον... ἐργαλειοποιεῖται  
 (ὡς... τὸ... η ἀρακιθεῖ μινον...)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἴδιαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;.....

ἔμεναν εἰς τὴν ἴδιαν θέσιν καὶ ἐχρ  
 ἴσος τοῦ θερισμοῦ καὶ μετέφε  
 ροντα εἰς τὸ ἀγρὸν ὅσα καὶ δεμά  
 τια τὸ εἰς τοῦ ἀγροῦ ἢ θερισμοῦ

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον  
 σας ; πρὸ ἀμνημονώμενον ἔτη

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. . . . . **Μὲ αὐτὰκια**  
**ὡς καὶ σφραγιστὴν** . . . . . **χωρὶς χημικὰ**  
**φροσίων/α** . . . . .

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-  
 μῆλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
 ἄροτρον κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
 φωτογραφίαν. . . . .

**Μὲ ἄξινιας** . . . . .



στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζῴων κατὰ τὸν  
 χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν  
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ  
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. . . . .

**- Ἐσυνθίζετο μὲ βρώμην βίκου**  
**καὶ ρόβη. Ἐθερνετο ὡς**  
**9 ἡ ὄσφρα καὶ ἠποσὴ ἐγίνετο**  
**μετὰ κόββα, δια ξερψώματος ἢ ρόβη**

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-  
 σαν κ.ἄ.). . . . . **Κατὰ τὸν Μάϊον μετὰ κόββα** . . . . .  
 (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας). . . . .

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) *Θύων... ερμευών*  
*- εδύκον/ο μι θο... ἴθιε σὸ χόρσο*  
*ὑ... χερὸ βοφο... Ράμνον... διαφερεινά.*

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλῶνι, εἰς τὴν αὐλήν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

*ἠ. ελαφ. ἔρον. σο... ἔγ. τὸ ἄλῶνι.*

2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; .....

*εθεμωνιά... εἰ... ὠρον*  
*καθωρισμένας... κρείων... δέν υἰθάρχει*

3) Ὑπῆρχεν ἀνεκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλῶνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλῶνι; .....

*ἠνεκαθεν... ἀνεκαθεν... ἄλῶνι*

4) Ποῦ κατασκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλῶνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλήν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ... *κατασκευάζετο... ὄζοφρη*

*ἔγ. θο. μῆσον... ἀπὸ βοφο... καὶ ἔξω τοῦ χωρίου*  
*ἔγ. θο. ἄμρον...*

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Συνήθως εἰς 2-3 οἰκογενείας  
 Ἀφ' ἑνὸς ἑ. κ. α. β. γ. καὶ τοῦ ἴσου.

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; ...

20 Ἰουνίου ἕως 15 Ἰουλίου

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

Χωματάλωνο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων).....

Μόνον με καθαρά κα-  
 θάριαμα τῶν χορτῶν διὰ τῆς  
 ἀξίνης.

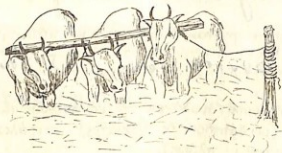
- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

17 Ἰουνίου 9 π.μ. ἢ 10 π.μ. ὠρεινὴν  
 γιὰ καὶ γεω/αδῆς ἢ καθαρισμὸς καὶ ν. ἀκόβουα

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχῶν πρὸς ἀλώ-

μισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Ὁρθία... ἀφ' ἑξῆς... τοῦ... ὀπίθεν...  
καὶ... ἐξ ἑξῆς... μαζὶ... κίβητα



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσης ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησην τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφορῶν ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλινος στύλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, στρούλουρας, δοκάνη, βουκάνη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

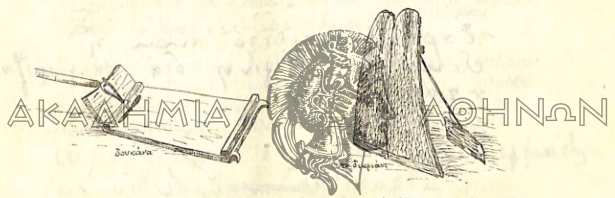
Ὁ... τῆ... κατὰ... ἑξῆς... τῶν...  
ἐξ... ἐξ... ἐξ... ἐξ...  
ἑξῆς... ἑξῆς... ἑξῆς... ἑξῆς...  
ἑξῆς... ἑξῆς... ἑξῆς... ἑξῆς...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνο-στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στύλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλώνιζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικας φωτογραφιας η ιχνογραφηματα).....

Μ.ε. Δημετριου... αναφορα αρ. 1. 9α. 10α  
 5-6 κ.μ. 8β. 9β. 10β. 11α -

γ) Που αντι του αλωνισμού δια των ποδων χρησιμοποιειται και μηχανικον αλωνιστικον μεσον' π. χ. χονδρη επιμηκης σανις εις εν τεμαχιον η δυο, προσαρμοζομενα. Αυτη ωπλισμενη εις την κάτω επιφανειαν δια κοπτερων μεταλλινων ελασματων η αποσχιδων σκληρου λιθου εξαρταται εκ του ζυγου εξευγμενων ζφων, συρεται δ' ουτω κυκλικως εντος του αλωνιου επι των εστρωμενων σταχυων δια τον αλωνισμον των.



Σημειώσατε, εάν απαντᾳ εις τον τόπον σας το αλωνιστικον τουτο μηχανημα η άλλο τι, το ονομα αυτου (π. χ. δουκάνια, δικριάνι, βωλόσυρος), περι της κατασκευης του, το σχημα και τας συνηθεις διαστάσεις. Απο που το επρομηθευοντο παλαιότερον και σημερον. Επίσης πῶς γίνεται η χρῆσις του και δια ποια δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (η αλωνίζονται) όλα τα δημητριακά με αλωνιστικον μηχανημα; Μήπως π.χ. η κριθη και τα οσπρια (κουκιά, ρεβίθια κ.ά.) ἥλωνίζοντο δια των ποδων ζφων ζευγνυομενων και περιφερμενων επι των σταχυων τούτων;

Θευ υφισταντο... 2. 1. 2. 1. α -

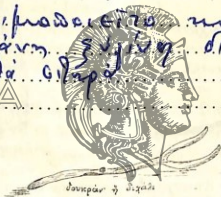
- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; .....

ἄρ. 9 π. 10 π. ἠρμ. 1 π.  
 ἔως 4 π. 2 ἠρμ. 1 π.

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....

Ἐκρηθ. μαδαίειτο ποίη.  
 δ. κ. κ. ἀνθ. ξ. γ. γ. γ. δ. α. ν. α. γ. κ. ρ. β. ρ. κ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



δουκράνι ἢ δικάλι

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ δικάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκότους στάχους ; .....

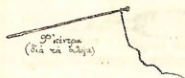
Μαξ. 1 α. α.

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπετε κατωτέρω εἰκόνα).....

Ο. Χ.!



- 15) Πώς λέγεται ή εργασία του άλωνίσματος ενός άπλώματος, δηλ. ενός στρώματος σταχύων εντός του άλωνιού. (Έν Κρήτη καλείται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. άπλώματα) σίτου, κριθής, βρώμης κλπ. ήλωνίζοντο καθ' ήμέραν ... *έν ύψηρχει ονομασία*  
*Ένα άδιώματα 9ών ήμέρα*



- 16) Πώς λέγονται οί άλωνισθέντες στάχυες, προτου λιχνισθούν διανά άποχωρισθούν τά άχυρα από τον καρπόν ; (έν Κρήτη : μάλαμα)  
*έν ύψηρχει ονομασία*

- 17) Ποιοι άλωνίζουν : ό ίδιος ό γεωργός με ίδια κά του ζώα ή ύπηρχον (ή ύπάρχουν άκόμη) ειδικοί άλωνιστάι (έν Αιτωλία : βαλμάδες, δηλ. ποσπάνηδες, καλούμενοι άλωνιστάι και άγωγάτες), οι όποιοί είχαν βόδια ή άλογα και άεισάμβουον τον άλωνισμόν.

*ωριάνει... τεκνίσου... 2ος βαλμάδες  
 ως ύψηρχει... σαν σκαριέ*

- 18) Πλήν του μέσου τούτου με ζώα και με άλωνιστικόν εργαλείον ύπήρχον παλαιότερον εις χρήσιν άλλα μέσα χωρισμού του καρπού από τους στάχυς· π.χ. τó κοπάνισμα αυτών με χονδρόν ξύλον (τόν κόπανον) ή με άλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω έν σελ. 26 εικόνα).

*έν ύψηρχει*

- 19) 'Ο κόπανος ούτος πώς έλέγετο· έκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μήκος και πάχος είχε και ποιον τó σχήμά του ;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου; (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).....



κόπανος στρογγυλός



ξύλο κοπανιστοῦ διὰ τὸ κοπάτερον μικροῦ χωροῦ δημητριακῶν



Ἰπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο ἄμον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἄνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; .....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε ἄμον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

Μαὶ καὶ χοροὶ καὶ ὁ ψῆμα.  
7. 21.

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) .....

Το 1923 ἐπὶ τῆς φάρμακας ἀδελφῶν  
β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχους, ετομασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα ; (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο ; (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

Λειῶμα... Σωρεύεται μετ' ὁ δικριάνι  
καὶ φριάνι... ξύφιννα.



- Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτὸυ ἀρχίσθη τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμόν τοῦ ἀχύρου

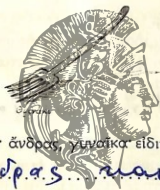
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

ὡς εἰδῆς : Ἐκάρφωτον τὸ θρινάρι.  
 ὁ ἦτο δένδρον... εἰς τὸν ἔνα σωρόν...  
 τῶν καρπῶν... ἔθιμον δὲ τὸ εἶναι  
 ἡλίθια μὲν καὶ ὁ ἄλλος... χύριον

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

ἢ τὸ διουριάνει... ἢ τὸ εἶναι  
 ἢ τὸ φέρονται

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Πρὸς λιχνᾶ (ἀνεμίξει) ἄνδρας, γυναῖκα εἰδικὸς λιχιστῆς ἐπ' ἀμοιβῆ ;

καὶ ὁ ἄνδρας καὶ ἡ γυναῖκα

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ ; (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται ; κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

αὐτὰ φέρονται διὰ κνήμης  
 τὸ βύσσινον... ὅτι δὲ μὲν

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δευτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο ; πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διά ποία δημητριακά συν-  
ηθίζεται τούτο .....

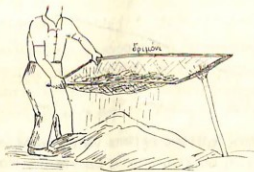
- 6) Ἀφοῦ διά τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἀχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπό τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τούς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

Διὰ... π.σ. ἀνεμίσματος

Γίνεται τούτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα ἀπομακρυνόμενων τῶν ξένων αὐτῶν  
ύλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .....

Ὁριζόντιον ὡς καὶ εἰκονιζόμενον  
ὀριζόντιον

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; .....

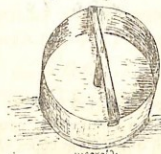
Ναί. Σωρεύεται μὲ φτυάρι  
Χαράσσεται καὶ σταυρῶς  
Ἀπὸ καὶ πρὸς ἄνω πρὸς ὄριον  
ὄριον Σερραϊκῶς

- 8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

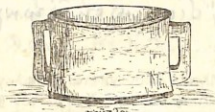
γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλωνι π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἄλωνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

Εἰς 7 λίτρ. κενόκληρο ὡς Γεωργ. παρασκευῆς  
 70 5-8% Μέλι βασιλέφι και ἕν  
 Χρήμα ἀρ. 0.70 ἕνμ. Γαμπίου -



μυσοκίλι



κούζιλο

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἑλωπιότικο κλπ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

70 σασαδιάτικο και 70 εἰωνιάτικο  
 και 70 ἀγροφυλακιάτικο  
 Μέλι 70 βασιλέφι

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἢ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) ... Εὐνοῦ 70 οἰκίας 20

70 φεφίμανα ἀμυδάρια

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι . Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... *Εἰς ἀχυρῶνα* .....  
*ἐν τῇ οἰκίᾳ* .....

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοῦς καλυτέρουσ στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

*μετὰ τὸ ἀλώνισμα ἀπὸ τῶν*  
*ἰσθίων ἐκ τῶν* .....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ ποῖον χρόνον ; ..

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*κατὰ τὴν καίον τῆς Πρωτοφραγιά* .....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; .....

*τὴν Πρωτοφραγιά τὸ ἑσπέρην*  
*κατ' ἑξῆς τῆς οἰκίᾳ διὰ*  
*τῆς καρπῆς τῆς οὐδίας* .....



2) Πώς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Φανός

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυράν; παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος; ...

Ἔθνη

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.  
Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος;

Ἄφρο' ἐκεῖνα ὡσεὶ εἶχον ἐν τῷ  
ἑστίαια

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Ἐπορεύονται εὐάνω ἐν κλαίμασι  
μετὰ ἀφάνων ἔλασαν φωτῶν καὶ  
τοῦ ἐσθίου γὰρ κἀνοῦλας τοῦ ἔχθημα  
ἑστίαια

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑσθία, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

ἔκαναν τοῦ ἔθιμου διὰ νὰ  
βοηθήσῃ οὐ σταυρῶς τοῦ γέννημα.

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) . . . .

κίβδ ἀψάνα

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ 'Ιούδα' (περιγράψατε λεπτομερῶς) . . . . .

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ἀναγέρναι τῆς θύρας  
3 / ἀπὸ τῶν 3



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

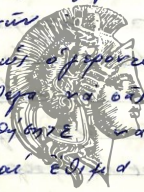


ΑΘΗΝΩΝ

Διὰ τῆς συζητήσεως τοῦ ἔρωτημα-  
 τοῦ ἰσοῦ ἀποσπερδύσαν τὸ μέγεθος  
 σου οἱ κ. 1) Περυνῆς Γαλαξ.  
 γένων ἡλικίας 80 ἐτῶν καὶ ὁ  
 κ. Πρόεδρος τῆς Κοινοῦτος ἡλικίας  
 70 ἐτῶν.

Εἰς τοὺς ἀσυνόματους καὶ ἐρωτή-  
 σεως τὰς διαλαμβανόμενας εἰς τὸ  
 ἔνυμφον ἔρωτηματολόγιον Ἀκαδημίας  
 Ἁθηνῶν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Ἰκρίε Περυνῆς εἰς ἀγαθόντοπος τοῦ  
 ἄκρτου ἰδρυτοῦ καὶ οὗτος ἀπορκετοῦ  
 ὡ καὶ μέγεθος καὶ πράγματι  
 κατὰ τὰ ἴθνη καὶ ἔθνη ἀπὸ τοῦ 1920  
 καὶ κρησιμοποιούμενα ἐργατῆ τῶν πρῶτο  
 κατῆρξεως, καὶ ὅσα τῆρος δάντων ἀρα-  
 ρῶν τῆς Κοινοῦτος ἡγασιονόγως 1  
 Ὁ κύριος Περυνῆς ἀιδάνειδι ἰδιαιτέ-  
 ρα κατὰ διότι διὰ τῶν ἐρωτησῶν καὶ  
 ἀιδάνειδι νέος ἐνδυκεῖται τὰ παλαιά  
 κατὰ τὸν κρόνια καὶ καὶ ἄλλα  
 ὅτι καὶ τὰ νέα μέγα κατῆρξεως  
 καὶ μέγεθος ἐπὶ Ἐθνικῆς καὶ  
 κυβερνήσεως οἱ νέοι γεωργοὶ δὲ καὶ

ράζονται σήμερα αρκεί να αφα-  
 ρώσιν τὴν γῆν καὶ νὰ θύβουν νὰ ἐργασ-  
 θῶν. Ἡ γῆ μας ἀφοδίδει καὶ ὀρέσθαι  
 τὰ γῆν ἀγαθῶν καὶ νὰ γίνῃ γινώμεθα  
 ἀρνησιώτατοι. Οἱ μαγοὶ παρῶν/εἰ μὲνον  
 καὶ ἐργάζονται ἐπὶ τὸ αὐτὸ θῶν - ἐνῶ οἱ  
 ζεμωεῖται γίνονται.

Ἐν τῇ Παλαιόπορῳ τὴν ἀνεργίαν  
 ἔχουσα δὲν ὑπάρχει χωρὶς ἀρρομναί  
 ἡ ἐργασία. Ὅσα ἐκρησμοσίουτο καὶ διὰ  
 ἀπορῶν καὶ διὰ βουμῶν ἀπορῶν  
 καὶ ἀρρομναί καὶ διὰ ἀρρομναί καὶ ἀρρομναί  
 Αἱ μὲν διὰ βουμῶν ἐκρησμοσίουτο καὶ διὰ  
 διὰ μαρριερτιάν ἐκρησμοσίουτο διὰ βου-  
 μῶν.

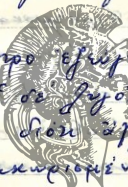
Οἱ ἀπορῶν καὶ αὐτὰ ἀνεργίαν ἐν τῇ ἀρρομναί  
 οἱ ὅσοι ἡκοζοῦντο καὶ ἐν τῇ Γερμανίᾳ  
 καὶ ἐν τῇ Κτηνοτροφίᾳ.

Οἱ μαρριερτικοὶ ἐκρησμοσίουτο ὅσοι εἶχον ἰδίαν  
 ἡμῶν κτήματα δὲν ἔφευγον ἀπὸ ἀρρομ-  
 νῶν καὶ μαρριερτικῶν ταῦτα, τὰ ὅσα  
 ἐκρησμοσίουτο καὶ τῆς κτήματων, ὅσοι  
 τὰ κτήματα ζωάκια ἐκρησμοσίουτο ἀπο-  
 ρῶν 1950 -

Οι Γερμανικὲς μηχαναὶ εἶναι ἐν χρήσει  
ἀπὸ τοῦ 1940. Τοῦ δὲ βιδηροῦν ἄροτρον  
ἀπὸ τοῦ 1920 καὶ -εραομηδύνη  
ἀπὸ τῆς Πάρου Περαιᾶ καὶ Βόζου.

Τὸ ξύγινο ἄροτρον ἦτο ἐν χρήσει  
ἀπὸ ὠργῶν - ἐρῶν καὶ κατεσκευάσθη  
τοῦ ἀπὸ τοῦ ἴδιου τοῦ Γερμανοῦ  
τοῦ ἄροτρον ἦτο μακρότερον τοῦ δὲ ἐπι-  
τοῦ ἦτο τοῦ ἴδιου γὰρ ὅσα τὰ εἶδη τῶν  
κωρυφῶν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΙΚΩΝ



Εἰς τὸ ξύγινο ἄροτρον ἐφύρτιστο βόες  
ἢ τοῦ ἀσπαι/ητος δὲ ἀπὸ ἀπὸ τοῦ βόες  
δὲ -εβὰδισον μεκωρομένης τοῦ δὲ  
ὄργων δὲ δὲ ἐγένετο.

Ἀπὸ τοῦ 1918 γίνονται ἀγῶνις ἐνοικιόνομα  
καὶ πάντοτε ἄργωνι ὁ ἄνδρας ἠδὲ γυ-  
ναῖκα ἀσπαι/ητος τὸ φασητο καὶ γυ-  
μῶν ἠεκατέτο με ἐργασίας ἀικακῆς γύβης -  
Ὅταν ἄργωνι ὁ γυμνασῆας καθύδουνα τὰ  
γῶν με ἔκωσι τοῦ ἐσσιον εἶχε ἀπο-  
σῖσει ἐπι τῶν κωρυφῶν τῶν γῶν.

Τὸ κωρυφῆ ἄργωνι με ἀνοικόμενα  
ἀγῶνις ἠδὲ ἀσπαι/ητος με ἔσπαι/ητος

Εγώ το μέσον ή οσσοει ή έρρεω αυτα  
μα δια να ρεω τα υδατα.

Εθου δει ηδυνατο να εδγηδου τα ηρω  
εαρηκοουσιου τον αξινα και κυριου  
ολη ενσημη εδαφη και κωρωδεν δειρω  
ειου δει κωρωδεν τα ηρω.

Τα εδαφη ηρηνουτο βαθειαι και αυτα-  
νωουτο για να φευγον τα υδατα.

Το οργωμα δια καθε παρτερμα διεγε-  
ρεν. Δια τα εμηηρωκα εγινου του ουλω-  
βριου ηρω το οργωμα εγινου το διβο-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΩΝ

επισημα δειν εδωκεναι εδωκεναι ηρω  
ηνωι βοτοι οι οσοει εδωκεναι ηρω  
διβοημα και κωρωδεν εγινου η  
οσσοει

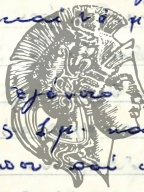
Οι αρροι εδωκεναι εωι για  
ουαχη ενη και ηρω εμμεω εν  
αφραειδανειν εωι δυο ενη. Ερω  
μαρι τον ηρω αυτοι ο αρρος εσε  
κωρωδεν εδωκεναι εωι ενη  
δου ηρω εδωκεναι και ηρω  
και κωρω ερωμα να δεχοη τον οσσοει  
για τον ηρω ηρωδεν ερωδεν  
3-4 οργωμα για τον οσσοει 2-3

ἀναρίτων του εδάφους για την βρώση  
δὲ κερταίωσαν ἔργματα.

Ὅτι τὴν ζωοδόξην τοῦ αἵματος ὁ γαρ-  
γός ἐξηκολογεῖ τὸ βωροῦρατο  
τοῦ ὁδοῖον ἐπέκαθε ἐγὼ τοῦ ὕψος τοῦ  
καὶ καὶ καὶ ἐδαίρνε καὶ ἄλλοι  
τοῦ αἵματος παρα βωροῖα.

Ἐδαίρνε καὶ παίρνει γιὰ τὸ παρῶ-  
σθαι ὁ αἵματος καὶ τὴν κήν γύμνασι  
καὶ ἄλλοι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΘΗΝΩΝ



Ἐπιτομὴ τῆς ἐπιστολῆς τοῦ ἁγίου Ἰωάννου  
τοῦ ἀποστόλου πρὸς τὸν Ἰωάννην.  
Ἐπιτομὴ τῆς ἐπιστολῆς τοῦ ἁγίου Ἰωάννου  
πρὸς τὸν Πέτρον.

Τὰ τὸν θρόνον μεταβαίνουν ἄλλοι  
ἄνθρωποι καὶ γυναῖκες.

Ἐπιτομὴ τῆς ἐπιστολῆς τοῦ ἁγίου Ἰωάννου  
πρὸς τὸν Πέτρον καὶ τὸν Ἰωάννην.

2-3 ἄλλοι συγγραφεῖς τοῦ βιβλίου  
ἀπέθανον μετὰ τὴν ἐκδόσιν καὶ τὴν  
ἐκδόσιν τοῦ βιβλίου.

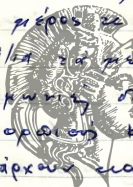
Ἐγὼ μεταφράσωμαι ἔρχομαι ἐν



Δακτύλιος - εραγιά και - εδούμων  
 και αουνοσόν. Αράγοα με γά ε βαρβέ-  
 ζια >> κεία φαηγών και ύδων.  
 Ούτοι εχίθων 90 10% 9η εσοδία -  
 Η εραγία έαρεν τόν γυρρόν να  
 κί έχη κεία και εσοε δια τίν  
 εραγίαζιν τίν χερών του κοράζου  
 εραγίον.

Κατά τόν εραγία και εγτό κέον τού  
 εραγί έφηναν κέον ε εθερίον για  
 γούρι. Ζα εραγία ε ε κεία εραγία  
 εραγία εραγία εραγία εραγία εραγία  
 εραγία εραγία εραγία εραγία εραγία  
 εραγία εραγία εραγία εραγία εραγία

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΕΧΜΕΤΕ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ



Οίον εραγία εραγία εραγία  
 κεία τόν χερών εραγία εραγία  
 εραγία εραγία εραγία εραγία εραγία  
 εραγία εραγία εραγία εραγία εραγία  
 εραγία εραγία εραγία εραγία εραγία

Οίον εραγία εραγία εραγία  
 εραγία εραγία εραγία εραγία εραγία  
 εραγία εραγία εραγία εραγία εραγία  
 εραγία εραγία εραγία εραγία εραγία

Έξω και εγώ το άρρον του χωριού.  
 Ένα έτην ή 20 συνάρον να κρησιμο-  
 ποιήται και 3-4 και 5 οίκογεντίας

Για τον άγωνισμό δει εμπειρο βραβί  
 Πρώτο έτην ή 20 συνάρον να κρησιμο-  
 ποιήται και 3-4 και 5 οίκογεντίας

Προ του άγωνισμού να έμαθίζουν  
 και τα διάφορα κορνα διά της άξινης  
 και μετά ερωδοσίαν ή θρηνηση

εγ το θρηνησιόν κέρος για να μην  
 κείνεται ο άηρ και ή 20 συνάρον  
 ή 20 τα ερωδοσίαν ή 20 συνάρον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

και έμαθίζουν και  
 ο ξύγιος στίχος εμαρτίο βρηφή  
 και ερωδοσετίο εγ το κέρος για να  
 κρησιμωται τα ή 20.

θρηνηται άγωνισαν οι άνδρες οι ίδιοι  
 οι γρηφοι ή με δανειμαρτί.

Οι κρησιμωται ή 20 συνάρον  
 του του ή 20 συνάρον άγωνισίας  
 του γρηφομένου βαρβάντες ο έδασι  
 ή 20 συνάρον με δανει τους ή 20

κατά το άγωνισμό ερωδοσετίο διάφορα  
 εργασιδια και έδασι άριζων διά τους

ήρωας του 21 η και εξαφανίστηκαν οι  
ίδιοι οι ήρωες:

Αρχικά εξουδεύει μηχανή του αρχικού  
έγινε το 1923 η δε μηχανή συννεύο  
δία καίτοι ξύλου.

ως έθιμον είχαν

την ουράνιη κατ'ην των του ηνους  
καίον. τότε προσοδίου ενανω

εγ κατ'ην μετ' αηδρα έβαλαν φω-  
ταί και το εσπυρια γηρ καίνας  
το σπυριον του σταυρου



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Οι 21 η εθιμον δε αηδρα εσπυρια  
του σταυρου να εσπυριον ωστε 21  
γεννηκατα του να φινουν κατ'

ΤΕΛΟΣ.